

**KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2023/2024**  
**FORMA STUDIÓW: STACJONARNA**

**INFORMACJE OGÓLNE**

**1. Nazwa przedmiotu** Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego – czytanie

**2. Nazwa kierunku** Rusycystyka

**3. Poziom kształcenia** studia pierwszego stopnia

**4. Liczba punktów ECTS** 2

**5. Liczba godzin w semestrze**

semestr	w	ćw	lab/lek	prj/zp	pws	prk
III		30				

**6. Język wykładowy** język rosyjski

**7. Wykładowca** mgr Urszula Szalast-Bytys

**INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE**

**8. Wymagania wstępne**

1. Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2

**9. Cele przedmiotu**

C1 zapoznanie z różnymi rodzajami tekstów z zakresu realizowanych treści programowych;

C2 omówienie technik i strategii czytania niezbędnych do rozumienia tekstu i operowania zawartą w nim informacją;

C3 doskonalenie sprawności czytania ze zrozumieniem (rozumienie globalne, selektywne i szczegółowe) tekstów związanych z życiem codziennym;

C4 doskonalenie nawyków poprawnej wymowy, akcentuacji, intonacji, płynności w języku rosyjskim w pracy z wybranymi tekstami związanymi z życiem codziennym;

C5 rozwijanie umiejętności tworzenia indywidualnie lub w grupie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych i ustnych w języku rosyjskim z wykorzystaniem leksyki i informacji zawartej w tekstach dotyczących tematyki życia codziennego, w tym krytycznego myślenia w odniesieniu do tekstu, wyrażania swojego zdania, formułowania wniosków na podstawie tekstu;

C6 kształtowanie postawy gotowości do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.

**10. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych**

Student, który zaliczył przedmiot:

odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się

**WIEDZA**

EU01 zna i rozumie rosyjską leksykę w stopniu umożliwiającym rozumienie tekstów z zakresu realizowanych treści programowych, w tym identyfikowanie i rozstrzyganie dylematów współczesnej cywilizacji;

K\_W09, K\_W10

EU02 zna i rozumie podstawowe strategie i techniki czytania w celu rozumienia tekstu i operowania zawartą w nim informacją;

K\_W10

UMIEJĘTNOŚCI		
EU03	potrafi globalnie i szczegółowo rozumieć tekst czytany związany z życiem codziennym oraz potrafi dokonać selekcji informacji;	K_U01, K_U03, K_U04
EU04	potrafi czytać w sposób prawidłowy, zrozumiały i płynny teksty w języku rosyjskim związane z życiem codziennym, zachowując zasady poprawnej wymowy, akcentuacji oraz zachowując intonację;	K_U01, K_U03, K_U04
EU05	potrafi stworzyć indywidualnie lub w grupie wypowiedzi pisemne i ustne w języku rosyjskim dotyczące życia codziennego, z wykorzystaniem leksyki i informacji zawartej w tekście, w tym potrafi myśleć krytycznie w odniesieniu do tekstu, wyrażać swoje zdanie, formułować wnioski na podstawie tekstu;	K_U01, K_U03, K_U06, K_U13
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
EU06	jest gotów do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.	K_K01, K_K02, K_K03
11. Treści programowe		
Forma zajęć – ćwiczenia		
<p>1. Portret człowieka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wygląd zewnętrzny (zmieniające się kanony piękna, operacje plastyczne, modyfikacja ciała, znaczenie wyglądu zewnętrznego w osiąganiu sukcesów w życiu prywatnym i zawodowym, moda damska i męska, wpływ mody na postrzeganie świata i samych siebie).</li> <li>- Cechy charakteru i zachowanie człowieka (cechy pozytywne i negatywne, typy charakterologiczne, stosunek do otoczenia – uczucia, emocje).</li> <li>- Autoprezentacja z uwzględnieniem profilu studiów i zainteresowań zawodowych, sylwetka pracownika przyszłej sfery zawodowej, dress-code w biznesie.</li> </ul> <p>2. Miejsce zamieszkania</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Miasto, wieś (zalety i wady życia w mieście i na wsi, rozrywka i formy spędzania wolnego czasu w mieście i na wsi, wygląd i topografia miasta, transport w Rosji, wypadki drogowe).</li> <li>- Zakupy i usługi w miejscu zamieszkania (rodzaje sklepów, nazwy towarów, dokonywanie zakupów, reklamacja, sposoby płacenia, różne formy usług, reklama i jej wpływ na konsumenta).</li> <li>- Zakres wybranych usług związanych z działalnością zawodową, reklama dźwignią biznesu, rodzaje biznesu w zależności od potrzeb lokalnego rynku.</li> </ul>		
12. Narzędzia/metody dydaktyczne		
1. Ćwiczenia w samodzielnym cichym i głośnym czytaniu tekstów z uwzględnieniem prawidłowych nawyków fonetycznych		
2. Praca z tekstami autentycznymi i adaptowanymi, analiza tekstu		
3. Ćwiczenia ustne i pisemne kształtujące umiejętności komunikacyjne w różnych formach wypowiedzi		
4. Technika synonimów, antonimów, definicji, praca ze słownikami		
5. Dyskusja, odgrywanie ról, burza mózgów		
6. Komentarze i objaśnienia nauczyciela		
7. Praca całą grupą, w grupach, w parach, indywidualna		
8. Platforma Microsoft Teams		
9. Office 365		
10. Platformy edukacyjne: quizlet, kahoot, <a href="http://rusyaz-online.ru/">http://rusyaz-online.ru/</a> , jamboard. google.com		
13. Sposoby oceny (częstkowe, końcowe)		
1. Kolokwia pisemne i/lub ustne		
2. Sprawdzanie umiejętności czytania z uwzględnieniem prawidłowych nawyków fonetycznych		
3. Bieżące przygotowywanie się do zajęć		
4. Obserwacja pracy studenta na zajęciach, udział w dyskusjach dotyczących omawianych tekstów		

5. Przygotowanie pisemnych i/lub ustnych zadań domowych	
6. Zaliczenie z oceną	
<b>14. Obciążenie pracą studenta</b>	
Forma aktywności	liczba godzin
1. Zajęcia z bezpośrednim udziałem nauczyciela oraz konsultacje	35
2. Przygotowanie się do zajęć	15
3. Przygotowanie do kolokwiów	10
suma	60
liczba punktów ECTS	2
<b>15. Literatura</b>	
Literatura podstawowa:	
1. Chlebda B, Danecka I., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego cz. II</i> , Opole 2014.	
2. Chlebda B, Danecka I., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego cz. III</i> , Opole 2011.	
3. Dorczuk O., Góra J., <i>Xoczu-Smogu!</i> , Kraków 2019.	
4. Pado A., <i>Читай, пиши, говори! Cz. 2</i> , Warszawa 1998.	
5. Макова М.Н., Ускова О. А, <i>В мире людей. Вып. 3. Чтение. Говорение. Часть 1. Трки-2</i> , СПб 2018.	
6. Kossakowska-Maras M., Mierzwa M., <i>Путешествуем по России</i> , Rzeszów 2017.	
7. Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Kompendium tematyczno-leksykalne 1</i> , Poznań 2015.	
8. Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Kompendium tematyczno-leksykalne 2</i> , Poznań 2015.	
Literatura uzupełniająca:	
1. Materiały autentyczne: prasa, literatura, Internet	
2. Słowniki tematyczne języka rosyjskiego	
3. Słowniki polsko-rosyjskie i rosyjsko-polskie (różne wydania)	
4. Кузнецов С. А. (ред.), <i>Большой толковый словарь русского языка</i> , СПб 2000.	
5. Ginter A., Tulina-Blumental L., <i>Вот лексика! Repetytorium leksykalne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i> , Warszawa 2015.	
6. Pado A., <i>Ты за или против? Materiały uzupełniające. Język rosyjski</i> , Warszawa 2003.	
<b>16. Formy oceny – szczegóły</b>	
<b>Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną</b>	
Do oceny stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się bierze się pod uwagę następujące kryteria:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- przygotowanie do zajęć, w tym opracowanie słownikowe omawianych tekstów;</li> <li>- czytanie omawianych tekstów z uwzględnieniem prawidłowych nawyków fonetycznych;</li> <li>- uzyskanie pozytywnych wyników z dwóch kolokwiów w formie pisemnej i/lub ustnej;</li> <li>- uzyskanie pozytywnych ocen z wybranych wypowiedzi pisemnych i/lub ustnych na podstawie omawianych tekstów (prace domowe).</li> </ul>	
W przypadku kolokwiów, pisemnych prac domowych stosuje się jednolite przedziały procentowe w ocenianiu:	
50-65% - 3,0	
66-75% - 3,5	
76-83% - 4,0	
84-89% - 4,5	
90-100% - 5,0	
W przypadku kolokwiów ustnych, ustnych prac domowych stosuje się następujące kryteria stanowiące ocenę stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się:	
5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń	
4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami	
4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami	

<p>3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami</p> <p>3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)</p> <p>2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty</p> <p>Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:</p> <p><b>(1) Wiedza:</b> kolokwium pisemne/ustne, bieżące przygotowanie do zajęć</p> <p><b>(2) Umiejętności:</b> kolokwium pisemne/ustne, indywidualne czytanie tekstów, wypowiedź ustna (monolog/dialog/dyskusja związana z omawianym tekstem), prace pisemne, tworzenie glosariuszy</p> <p><b>(3) Kompetencje społeczne:</b> obserwacja pracy studenta na zajęciach, udział w dyskusjach dotyczących omawianych tekstów, bieżące przygotowanie do zajęć</p>
<b>17. Inne przydatne informacje o przedmiocie</b>
1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
2. Zajęcia odbywać się będą w AB w Białej Podlaskiej i/lub z wykorzystaniem platformy e-learningowej MS Teams
3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem